

Linamar
HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u. 86.-88.
Tel.: (+36-66) 620-500
Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

PPM
Division

Szállítólevél

3778

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15050604
33701232

Date : Dátum : JUN. 22, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz : 40

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Page : Oldal : 1/359

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 40 Order No. : 000198 / 059 S/N. BR 135868 Your ref. : 2510650100 Commodity code: 8708509990	288,00 pieces 288 db

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781
Terms of delivery FCA
Place of dispatch BÉKÉSCSABA
Place of destination MODUGNO
Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróóság

Net weight :
Nettó súly : 1091,520 kg
Gross weight :
Bruttó súly : 1362,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
Szállítási cím :

IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4
70026 MODUGNO
ITALY

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 288
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 30/06/2020
Firma:

PO: 5500043698
Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 3 pcs
TBA-500247: 3 pcs
TBA-501722: 18 pcs

Total colli: 3

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Katalin Nagyné
Shipping Co-ordinator

Linamar Hungary Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

.....
Issuer

.....
Permitter

.....
Entrance-Gate

.....
Addressee

AUTODANA GROUP S.R.L.
101/294/2008/11 Aut
Sebeş, Str. Cibărliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMANIA

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88				NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 6/6 N° 2020/42966 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. JO/1294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-06-22				18 Fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E20062242436C74											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 41359															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat Volume Umfang			
3		COLLI		MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING		87085		1 362							
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR														SUM: 1 362	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó Sender Absender		Pénznem Currency Währung		Atvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung															
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei						20 Különlleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen									
21 Kiállítás helye, időpontja Békéscsaba Established in Ausgefertigt in 2020-06-22 am 20 on						24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am									
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and Stamp of the Sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy István 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. BNP HU29137600070250914001549781 Adószám: 10732346-2-04						23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and Stamp of the Carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. JO/1294/2006 / RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA									
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen Raksúly Useful load Nutzlast AB20CYK AB92CYK						26 Az áru átvételének helye és időpontja Place and date of taking over of the goods Ort und Tag der Übernahme des Gutes 30 JUN 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívül a totál utolsó sorba beírni az osztály, a szám és adott esetben a betűt.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.